



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 29 октября 2013 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) И ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПРАВЛЕНИЯ ЦЕНТРАЛЬНОГО ТРАНСПОРТНОГО УПРАВЛЕНИЯ (МТА) ПРЕНДЕРГАСТ (PRENDERGAST) ДЕТАЛЬНО ИЗУЧАЮТ МЕРОПРИЯТИЯ ПО УКРЕПЛЕНИЮ И ЗАЩИТЕ ТРАНСПОРТНОЙ ИНФРАСТРУКТУРЫ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК ПОСЛЕ УРАГАНА «СЭНДИ» (SANDY)

Ознакомление с мерами по повышению устойчивости на станции Whitehall и станции метро South Ferry в рамках инспекционной поездки Sandy Resiliency Tour

Реализация проектов в системе Центрального транспортного управления (МТА) по предотвращению просачивания воды во время бурь в будущем

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) и Председатель правления и Главный исполнительный директор Центрального транспортного управления Томас Ф. Прендергаст (Thomas F. Prendergast), совместно с Секретарем Министерства жилищного строительства и городского развития США (U.S. Department of Housing and Urban Development) Шоном Донованом (Shaun Donovan) и другими официальными лицами, сегодня посетили Нижний Манхэттен (Lower Manhattan), чтобы лично ознакомиться с некоторыми из новых технологий, которые Центральное транспортное управление (Metropolitan Transportation Authority, МТА) рассматривает в качестве части комплексных мероприятий по укреплению и повышению устойчивости для защиты системы от будущих бурь. МТА также изучает и исследует существующие системы защиты от затоплений и снижения воздействий, которые используются во всем мире, для возможной адаптации этих систем в штате Нью-Йорк.

Центральное транспортное управление (МТА) разрабатывает решения для полного предотвращения просачивания воды на, приблизительно, 600 входах в Нижнем Манхэттене (Lower Manhattan), а также через уязвимые вентиляционные системы и отверстия в других зонах вероятного затопления Управление пассажирского транспорта г. Нью-Йорк (New York City Transit) Центрального транспортного управления (МТА) также проводит анализ всей сети подземных железных дорог для обеспечения защиты важнейших точек, через которые вода может проникнуть в систему.

«Разрушительное воздействие суперурагана «Сэнди» (Sandy) затронуло миллионы пассажиров, которые ежедневно полагаются на систему МТА, и, в то время как быстрое восстановление

Russian

обслуживания стало подтверждением потрясающего мастерства, реальным долгосрочным достижением будет укрепление сети для ее защиты от будущих штормов, - сказал Губернатор Куомо (Cuomo). — Сегодня мы воочию наблюдали некоторые из современных, передовых технологий, применение которых исследует Центральное транспортное управление (MTA) для предотвращения затопления системы общественного транспорта, как часть комплекса многочисленных реализуемых проектов по повышению эффективности защиты наших поездов, метрополитенов, автобусов, мостов и тоннелей во время погодных катаклизмов. Спустя год после «Сэнди», я рад видеть успехи Центрального транспортного управления (MTA) в укреплении и повышении устойчивости его сети, чтобы мы могли обеспечивать передвижение жителей штата Нью-Йорк в будущем».

«После урагана «Сэнди» проблема заключалась в быстром создании эффективной защиты от штормовых нагонов воды, и Центральное транспортное управление (MTA) активно решает эту проблему за счет оперативного применения методов, которые мы можем использовать при наших существующих ресурсах, - сказал председатель Управления Прендергаст (Prendergast). — В то же время, под руководством Губернатора Куомо (Cuomo), мы изучаем различные альтернативные стратегии, чтобы исследовать их пригодность для разнообразных аспектов нашей системы. Мы восстанавливаемся более эффективными, сильными и устойчивыми, чем были прежде».

Губернатор и должностные лица осмотрели опытный образец входного заслона на станции метро Whitehall St., который был разработан фирмой RSA Protective Technologies для защиты не менее 13 уязвимых лестничных маршей в Нижнем Манхэттене (Lower Manhattan). Этот заслон для лестничных маршей можно будет быстро устанавливать без необходимости в автоматическом оборудовании.

В ходе инспекционной поездки, Губернатор Куомо (Cuomo) и должностные лица также посетили станцию метро South Ferry, которая остается закрытой с тех пор, как суперураган «Сэнди» (Sandy) залил всю станцию более чем 14 млн галлонов (около 53 000 куб м) разъедающей соленой воды. Здесь они осмотрели затвор тоннеля, который разрабатывается компанией ILC Dover — производителем для Министерства внутренней безопасности (Department of Homeland Security) и поставщиком НАСА, - для защиты входов в тоннели метрополитена в местах, где рельсовые пути переходят с нулевой отметки на подземные уровни. Затвор тоннеля, продемонстрированный внутри станции, хотя изначально он не был предназначен для использования внутри системы метрополитена, является примером новаторского решения, которое компания ILC разрабатывает для входа в тоннель на станции 207th Street в Инвуде (Inwood), затопленного во время урагана «Сэнди» (Sandy). На станции 207 Street для решения этой проблемы исследуется первоначальная разработка «Tensioned Curtain», которая является одним из вариантов технологий применения затворов. Аналогичный опытный образец разрабатывается и для типичного входа на уличный лестничный марш. МТА надеется, что, в случае успешного изготовления и испытания опытного образца, эту технологию можно будет применить на входах в тоннели и лестничных маршах по всей системе.

Для просмотра фотографий повреждений, нанесенных ураганом «Сэнди» (Sandy) новой станции метро South Ferry, перейдите по ссылкам:

<http://www.flickr.com/photos/mtaphotos/8139707633/>

<http://www.flickr.com/photos/mtaphotos/8158486054/>

<http://www.flickr.com/photos/mtaphotos/8139738850/>

<http://www.flickr.com/photos/mtaphotos/8152151223/>

Посмотреть фотографию вновь открытой старой станции метрополитена South Ferry после урагана «Сэнди» (Sandy) можно по ссылке:

<http://www.flickr.com/photos/mtaphotos/8620172538/>

Увидеть фотографии отказоустойчивого затвора туннеля, который демонстрируется на новой станции метро South Ferry, можно здесь:

<http://www.flickr.com/photos/mtaphotos/10557932864/>

<http://www.flickr.com/photos/mtaphotos/10557873216/>

Другой производитель, компания FloodBreak, изготавливает стационарное устройство, фиксируемое под вентиляционными решетками пешеходных дорожек, которое можно немедленно и легко закрыть, перекрыв доступ паводковых вод к отверстию. Опытный образец установлен под решеткой на ул. Rector Street. Если испытания пройдут успешно, несколько сотен таких устройств могут быть использованы для решеток в наиболее уязвимых местах в городе.

По всей сети Центрального транспортного управления (МТА) ведутся разработки по более чем 70 проектам на общую сумму около \$4,5 млрд. Пять проектов на общую сумму \$75 млн находятся на этапе закупок и 16 проектов стоимостью \$575 млн уже переведены на стадию строительства. Управление пассажирского транспорта г. Нью-Йорк (New York City Transit) Центрального транспортного управления (МТА) начало проектные работы для выполнения ремонта шести туннелей метрополитена, включая сигнальные системы, насосные станции, системы энергоснабжения и связи, освещение туннелей и вентиляционные трубы. В рабочие дни этими шестью туннелями пользуются, в среднем, более 1 млн. пассажиров в день. Помимо проектирования сигнальных и других систем, Управление пассажирского транспорта г. Нью-Йорк (New York City Transit) готовит два новых насосных состава, которые позволят сократить время, необходимое для откачки воды из системы метрополитена.

Продолжается полномасштабная переработка проекта для ремонта с применением постоянных решений новой станции South Ferry, а также разрабатывается проект проведения ремонтных работ и защитных мероприятий на станциях Clifton Shop и St. George Terminal железной дороги Staten Island Railway, которые также сильно пострадали во время «Сэнди» (Sandy). Эта работа является частью мероприятий Управления пассажирского транспорта г. Нью-Йорк (New York City Transit) по определению способов наиболее эффективной защиты уязвимых станционных парков метрополитена. Мероприятия будут включать в себя установку ограждений и усовершенствование дренажных и насосных систем.

Проекты Управления пассажирского транспорта г. Нью-Йорк (New York City Transit), которые находятся на этапе строительства, включают в себя туннели Montague R между Бруклином (Brooklyn) и

Манхэттеном (Manhattan), закрытые на 14 месяцев, на период заменены и укрепления поврежденных систем вентиляции, освещения, управления насосами и сигнальных систем. Интенсивные работы внутри тоннелей Greenpoint G по замене поврежденных компонентов между Бруклином (Brooklyn) и Квинсом (Queens) начались в июле. Работы ведутся в периоды закрытия на выходные дни, когда взамен осуществляется круглосуточное обслуживание автобусным транспортом.

Ведется большая работа по защите и укреплению железных дорог Центрального транспортного управления (MTA). Были заключены контракты на ремонт и поднятие на более высокий уровень двух из трех поврежденных подстанций вдоль ветки Long Beach Branch железной дороги Long Island Rail Road. Осуществляются проектирование для повышения отказоустойчивости, с целью дополнительной защиты Penn Station, которая, скорее всего, будет включать в себя перемишки для предохранения от наводнений на входах в тоннели, защиту по периметру West Side Yard, и а также модернизацию дренажных и насосных систем.

Железная дорога Metro-North Railroad начала проектирование новых силовых и сигнальных элементов на участке линии Hudson Line длиной 30 миль и в других подверженных наводнениям зонах. Оборудование будет поднято на более высокий уровень или перемещено, где это возможно.

Управление мостов и туннелей Центрального транспортного управления (MTA Bridges and Tunnels) разрабатывает проекты проведения комплексного ремонта своих автомобильных туннелей, включая, в частности, модернизацию электрических, механических, осветительных и коммуникационных систем и устройств регулирования дорожного движения, а также ремонт несущих конструкций, панелей и вентиляторных. Рассматривается возможность использования наполняемых водой гидротехнических перемишек в качестве средства защиты входов в тоннели от сильных штормовых нагонов воды во время бурь. Каждая заполненная водой труба имеет длину 85 футов и поднимается до четырех футов в высоту после наполнения водой с помощью пожарных шлангов.

В туннеле имени Хью Л. Кэри (Hugh L. Carey Tunnel) открытое решетчато-штакетное ограждение на Morris Street, через которое прорвались паводковые воды во время «Сэнди», теперь укреплено за счет временной усиленной стальной стеновой системы, которая будет сохраняться до тех пор, пока не будет построена стационарная подпорная стена. Текущая работа по снижению воздействий будет включать в себя удлинение и повышение стационарных подпорных стен тоннеля, возведение капитальных стенок для защиты от наводнений и установку противопаводковых затворов, дополнительные аварийные генераторы, а также поднятие электрического и коммуникационного оборудования на более высокий уровень.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Russian